

2 OBRAS DE UNA COLECCIÓN

Ornitóptero, de Fernando Zóbel, por Tonia Raquejo

7 FIGURAS DE LA FRANCIA MODERNA DE INGRES A TOULOUSE-LAUTREC

Conferencias sobre la exposición en noviembre
Delfín Rodríguez: «Contemporáneos de la modernidad»
Giles Chazal: «El Petit Palais y sus colecciones»

11 GORDILLO DÚPLEX, EN CUENCA

Luis Gordillo: «Siempre vivo con mi contrario»
Biografía del artista

14 FOTOGRAFÍA EN EL MUSEO DE PALMA

Pablo Llorca: «Lo nuevo y la manera. Algunos aspectos de la fotografía artística desde los años 70».- Conferencias sobre la exposición.- Recitales didácticos para jóvenes en el Museo

17 LA ESPAÑA DEL BARROCO: CONCIERTOS Y CONFERENCIAS

Ciclo «Música española barroca».- Conferencias de Aurora Egido sobre «Claves de la literatura española en el barroco»

21 MÚSICA

Aula de Reestrenos: Homenaje a Claudio Prieto.- «Conciertos del Sábado»: Tercera Tribuna de Jóvenes Intérpretes: el piano.- «Conciertos de Mediodía».- Nuevos intérpretes en los «Recitales para Jóvenes»

26 BIOLOGÍA

Balance de la III Ayuda March a la Investigación Básica
Avances moleculares en la señalización del DAG
Los Nobel de Medicina y Química 2004 estuvieron en la Fundación

30 CIENCIAS SOCIALES

Mercados de trabajo, desigualdad y sindicatos. Segundo proyecto de investigación colectivo del CEACS.- Tesis publicadas por el Centro

ACTIVIDADES EN NOVIEMBRE

Más información: www.march.es



OBRAS DE UNA COLECCIÓN

8

Fernando ZÓBEL
Manila, 1924 - Roma, 1984
Ornitóptero
1962
Óleo sobre lienzo
114 x 146 cm
Museo de Arte Abstracto
Español, de Cuenca

Tonia Raquejo

Profesora titular de Teoría del Arte de la Facultad de Bellas Artes
de la Universidad Complutense

Durante la década de los años sesenta, EE UU y Europa estaban sumergidas en un baño de influencias orientales que calaron tanto en la «alta» como en la «baja» cultura. Esta ola de lo oriental, que alegremente mezcló lo zen, el taoísmo, el budismo y el hinduismo en un carnaval de religiones y modos de pensar, promovió la esperanza de un cambio de vida y valores en movimientos contestatarios e impulsó una pintura abstracta cargada de simbología y carácter oriental.

Ornitóptero es un ejemplo de ello. Aquí advertimos enseguida las tendencias artísticas de aquella actualidad internacional que entonces estaba relejando la pintura y la caligrafía oriental (de las que Zóbel era un buen conocedor) como fuentes de inspiración. El tema de la obra es el movimiento ascendente que queda expresado por el uso de las líneas. Líneas que parecen imprimir los rastros ópticos que un objeto percibido a gran velocidad deja en el ojo, conformando una especie de paisaje abstracto semejante a los que encontramos en la pintura china. No en vano, para Zóbel era «la caligrafía china la que tenía la capacidad única para captar visualmente la velocidad» y, por tanto, la de transmitir una sensación espacio-temporal sin necesidad de detenerse en elementos accesorios o narrativos. «Pienso –decía Zóbel– que en la obra de arte lo que no resulta necesario sobra, incluso distrae, debilita y estorba», «cada raya, cada color que sobra in-

En «Obras de una colección» un especialista en arte analiza una pintura o escultura expuesta en el Museo de Arte Abstracto Español, de Cuenca, o en el Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma de Mallorca, ambos de la Fundación Juan March. Los trabajos se reproducen en la página web de esta institución (www.march.es).



Ornitóptero, 1962

terpone una especie de cortina entre el cuadro y el espectador». Por eso, su pintura se crea a partir de lo que quita mentalmente en el análisis del objeto observado, y no tanto a partir de lo que añade en el cuadro.

“ Captar
visualmente la
velocidad

”

De ahí que halle en la línea y el gesto un sistema de representación visual que le permite la encarnación de universales a través de la imagen. Tradicionalmente en Occidente la imagen es sólo capaz de representar el mundo de lo particular, de las cosas concretas, puesto que a través de su imitación nos envía al referente en particular que representa. Es la palabra la que, al ser un signo artificial que en nada se parece a lo que representa, puede remitirnos al mundo de las ideas y conceptos. La caligrafía china, al estar resuelta a base de signos pictográficos (derivados de dibujos muy abstraídos de aquello que significan), no distingue de manera tan radical, como lo hacemos nosotros en nuestro lenguaje, entre la palabra escrita y la imagen, y, por tanto, ambas se entrelazan para formar una especie de caligrama que puede ser simultáneamente leído y visto. Cosa que no permite el alfabeto occidental, en donde la palabra ha de ser leída (para obtener el concepto) y la imagen vista (para percibir su forma). Este conflicto tan hegeliano entre forma y contenido queda anulado en *Ornitóptero*. En primer lugar porque «ornitóptero» más que referirse a la especie zoológica de las aves como tal, parece un juego de palabras que resulta de *ornithopter*, «máquina voladora» en inglés; y, en segundo lugar, porque las líneas descritas, al no enviarnos al parecido de un pájaro en particular, lo hace al vuelo de cualquier artefacto que vuele como un ave. En este caso, el título muestra las claras intenciones de no representar a un pájaro en concreto, ni siquiera a una especie zoológica, sino a algo mucho más genérico: a una manera de moverse en el espacio, es decir, al propio acto de volar desmaterializado. Por eso Zóbel no se refiere a *El ornitóptero*, ni tampoco a *Un ornitóptero*, sino que evita hacer preceder un artículo al título de esta obra, ya sea determinado o indeterminado, para dejarnos sumidos en el mero acto de contemplar la acción de elevarse, que aquí se percibe como la estela que el tiempo deja sobre el espacio al margen de toda narración y anécdota.

Se trata, pues, de visualizar el gesto en una acción congelada que alberga en sus trazos la atemporalidad de lo fugaz. Pero ese gesto, lejos de responder a la necesidad de proyección del yo sobre el mundo, como ocurre en el expresionismo abstracto o en el informalismo, está contenido en tanto que está pulido por una observación laboriosa y una ejecución estudiada. Así los trazos, aunque «gestuales», no están realizados con brocha, sino con jeringuilla de cristal, para lograr

una pulcritud difícilmente obtenible incluso con el pincel más fino. Zóbel no usa el cuadro como una ventana que mira hacia los temores o angustias tremendistas del inconsciente, sino como la retina de un ojo interior donde el ser meditativo encuentra en el mundo las huellas del sosiego espiritual. «Mi pintura siempre ha sido tranquila», escribía Zóbel. «Busco el orden en todo lo que me rodea, busco la razón de la belleza... pintura de luz y línea, de movimiento». Por eso, a pesar de ser cuadros de ejecución rápida e improvisada, como en la pintura china esa improvisación ha sido previamente muy ensayada y meditada en un sin fin de dibujos previos. El resultado final, de tan depurado, expulsa el ego del artista fuera del cuadro, pues «el pintor no opina ni juzga: hace. *A statement*».

Expulsado el ego de la obra, queda el lenguaje desnudo, que en *Ornitóptero* permite confluir a los occidentalmente irreconciliables contrarios. Así, los binomios contrarios (ya sea de acción-congelación del movimiento, o permanencia-fugacidad de la acción) constituyen la esencia de un lenguaje abstracto, que si bien ya antes fue iniciado por Kandinsky, Mondrian y, en especial, Johannes Itten durante sus cursos de forma y color en la Bauhaus, ahora cobra un desarrollo visual más destilado. *Ornitóptero* es el último cuadro que Zóbel pintó dentro de lo que se conoce como la *Serie Negra*, en la que experimentó el contraste del blanco y el negro, dos no-colores que resultan de reducir al máximo la escala cromática hacia las tonalidades claras y oscuras. En este contraste de luz y oscuridad, ambos no-colores equivalen a silencios, pero mientras el blanco nos remite al estado inmediatamente antes de la creación, el negro lo hace al momento después de la muerte. Difícilmente se oculta aquí la filosofía de los principios opuestos del yin (lo negro, lo femenino, lo frío, la muerte...) y el yang (lo blanco, lo masculino, lo cálido, el nacimiento...) que Itten elaboró en su *Teoría del contraste* y mediante el cual podían no sólo establecerse las posibilidades comunicativas de un lenguaje visual abstracto, sino mirar a la realidad de una manera alternativa. Tal es, en mi opinión, la lectura que encierra esta obra tan significativa de Zóbel que nos enseña a ver las cosas fuera de la disyuntiva del pensamiento occidental que, como un péndulo, se mueve entre binomios de contrarios irreconciliables: desde la palabra-versus-imagen y la forma-versus-contenido, hasta lo real/figurativo-versus-abstracto/subjetivo. Zóbel lo tenía claro: «Todo es uno y lo mismo», por eso pudo pintar el mundo exterior de lo sensible a través de las huellas de la sensación subjetiva reconciliando modos de percepción y universos que erróneamente suponemos hoy todavía como distintos y opuestos. ♦

“
La atemporalidad
de lo fugaz
”



Fernando ZÓBEL (Manila 1924) encarna una interesante mezcla de culturas en su formación intelectual que se reflejará en su pintura. Educado en Filipinas (donde, más tarde, llegó a ser profesor de caligrafía oriental), comienza a pintar en EE UU, donde se licencian en literatura en Harvard (1946-49), teniendo la oportunidad entonces de conocer el expresionismo abstracto y de descubrir a Rothko, quien será un referente para él. Es en la década de los cincuenta cuando viaja por primera vez a España y entra en contacto con los pintores abstractos españoles trabando amistad con Gerardo Rueda, Gustavo Torner y Antonio Lorenzo, entre otros. En 1961 se instala definitivamente en Madrid y en 1966 funda, partiendo de su colección particular, el Museo en las Casas Colgadas, haciendo de Cuenca un centro de referencia para la pintura abstracta española.

BIBLIOGRAFÍA

CALVO SERRALLER, Francisco: *Zóbel. Catálogo exposición Fundación Juan March*, Madrid, 1984.

HERNÁNDEZ, Mario: *Fernando Zóbel: el misterio de lo transparente*. Editorial Rayuela, Madrid, 1977.

PÉREZ-MADERO, Rafael: *Zóbel. La serie blanca*. Editorial Rayuela, Madrid, 1978.

AA VV: *Zóbel. Catálogo exposición Centro de Arte Reina Sofía*, Madrid, CARS, Madrid, 2003.

Otras obras de Zóbel en la colección

Pequeña primavera para Claudio Monteverdi, 1966; *Jardín seco*, 1969; *El Júcar X (La piedra del caballo)*, 1971; *Las Caldas XII. Estudio de color en primavera*, 1974; *Río IV*, 1976; *El patio III (Calle Vírgenes)*, 1980; *Las gaviotas*, 1982; *Atocha nocturno*, 1983; *Hocinos-Otoño VI*, 1983; *Palacio de Cristal III*, 1983; *Dos de Mayo IV*, 1984; *Oscuro veneciano*, 1984; *El puente*, 1984.

Museo de Arte Abstracto Español, de Cuenca

La vista XXVI, 1974.

Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma de Mallorca

Y 13 óleos fechados entre 1957 y 1982.

Exposiciones con obra de Zóbel

Fernando Zóbel, en Madrid y en otras 10 ciudades españolas (1984-1991).

Zóbel: río Júcar, en Cuenca y Valencia (1995).

Zóbel: obra gráfica, en Cuenca y Palma (2000).

Obras del Petit Palais de París

FIGURAS DE LA FRANCIA MODERNA DE INGRES A TOULOUSE-LAUTREC



Hasta el próximo 16 de enero la Fundación Juan March exhibe 39 obras de 29 artistas franceses del siglo XIX, todas sobre la figura humana, procedentes del Petit Palais de París.

Busto de Auguste Rodin, hacia 1886-1889, de Camille Claudel

A través de una cuidada selección de obras –desde retratos de sociedad, desnudos, retratos íntimos o psicológicos– el visitante podrá apreciar todas las tendencias artísticas que hallan expresión en la Francia moderna, desde el neoclasicismo y el romanticismo, pasando por el realismo, el naturalismo, el impresionismo, hasta las rupturas estéticas que anuncian el fauvismo y el cubismo; desde la meticulosidad de Ingres a la pincelada vibrante de Delacroix o el

trazo expresivo de Toulouse-Lautrec; pasando por el realismo obsesivo de Daumier, Courbet y Manet o la visión de una Arcadia soñada de Puvis de Chavannes y Maillol.

Son 36 pinturas y 3 esculturas, fechadas entre 1804 y 1926, prestadas por el museo municipal parisino, que alberga una de las más significativas colecciones de arte francés de finales del siglo XIX y principios del XX.

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

Conferencias en noviembre

2 noviembre

Juan José Luna

Conservador y jefe del departamento de Pintura del siglo XVIII del Museo del Prado, de Madrid.
El Museo del Petit Palais de París y el arte francés del siglo XIX

4 noviembre

Carlos Reyero

Catedrático de Historia del Arte de la Universidad Autónoma de Madrid
Intromisiones en la intimidad. Una reflexión a través de doce pinturas del Petit Palais

CONTEMPORÁNEOS DE LA MODERNIDAD

Delfín Rodríguez

Sería una tentación, sin duda, poder afirmar que el arte considerado propio de una época reside a la vez tanto en las obras que las instituciones apreciaban en un momento determinado como en las que se presentaban en los espacios de la disidencia o alternativos, ya fueran o sean colecciones privadas o lugares inesperados que parecían reconocer el arte de la época en manifestaciones y obras a veces radicalmente distintas a las admitidas y premiadas por las instituciones. Sin embargo, durante el siglo XIX, es decir, en el siglo que consolida la modernidad como una sucesión de renovaciones incesantes, en cierto modo ajenas a lo institucional, a lo oficial, y en polémica perma-

nente con éstas, parece que así ocurriera. La modernidad, lo nuevo, deambuló indistintamente por lo institucional y la tradición y lo hizo también por los lugares y espacios que los negaban. Es más, en los nuevos espacios del arte moderno, los fantasmas de la tradición permanecían como un reto e incluso como un elemento de seducción, como algo con lo que medirse, de lo que nutrirse, con una idea de lo nuevo que, tras su apariencia de rechazo, se levantaba tomando en cuenta las cenizas del pasado.

Ahora bien: desempolvadas y vueltas a barajar las cartas de lo que conservan los museos,



Miss Ella Carmichael, de Edmond Aman-Jean, 1906



La merienda, de Marie Bracquemond, hacia 1880



Otoño, retrato de Lydia Cassatt, de Mary Cassatt, 1880



La esposa de Pascal Blanchard en una velada, de Georges Desvallières, 1903



Helena, de Fernand Lévy, de 1892

siempre permiten abrir la posibilidad de la duda, la oportunidad de reescribir las cosas desde nuevas perspectivas, como en una lección siempre renovada. Un ejemplo palmario lo constituye la colección del Petit Palais de París y esta exposición en la que se han seleccionado, aunque podrían haber sido otras, una serie de obras magníficas de algunos de los artistas franceses más decisivos en la construcción del arte moderno o, al menos, contemporáneos de la modernidad. Obras que coinciden en proponer diferentes discursos plásticos en torno a la forma y noción de figura, tan cambiante durante el siglo XIX y término de confrontación fun-

damental para cada nueva poética artística, del desnudo al retrato, de la historia a la Edad de Oro, de lo primitivo a lo cotidiano.

Algunos de los artistas representados en sus colecciones, de Ingres a Delacroix, de Daumier y Corot a Courbet, de Puvis de Chavannes o Manet a Gauguin, Cézanne, Bonnard o Denis, de Rodin y Maillol a Renoir, Sisley o Toulouse-Lautrec, entre otros, permiten comprobar algunas de estas observaciones.

De «Fragmentos de un viaje por la pintura francesa de la modernidad», en el Catálogo.

EL CATÁLOGO, de 183 páginas, incluye un estudio de **Delín Rodríguez**, profesor de Historia del Arte de la Universidad Complutense de Madrid, titulado «Fragmentos de un viaje por la pintura francesa de la modernidad»; comentarios a cada una de las obras expuestas, a cargo de **Isabelle Collet**, **Amélie Simier**, **Maryline Assante di Panzillo** y **José de los Llanos**, conservadores del Petit Palais; y biografías de cada uno de los artistas representados en la exposición. Textos traducidos al francés. P.V.P.: 22 euros.

EL PETIT PALAIS Y SUS COLECCIONES

El Petit Palais fue construido por Charles Guirault para la Exposición Universal celebrada en París en 1900, al igual que el Grand Palais y el puente de Alejandro III. En diciembre de 1902 fue inaugurado como museo con el nombre de «Palais des Beaux-Arts de la Ville de Paris»; su fin era presentar al público las colecciones de pintura y escultura reunidas por la municipalidad de París desde 1870, a través de encargos o compras efectuados en los Salones o directamente a los artistas. Este fondo de arte francés de finales del siglo XIX y comienzos del XX continúa siendo uno de los ejes principales de las colecciones del Petit Palais. El fondo no tardó en enriquecerse mediante donaciones y legados. Una activa política de adquisiciones contribuyó también a dar entrada en el Petit Palais a numerosas obras maestras, permitiendo cubrir con amplitud aún mayor el siglo XIX francés.

Las colecciones del Petit Palais permiten al visitante evaluar todas las tendencias artísticas de Francia desde 1880 a 1914 en los diversos campos de las artes plásticas —pintura, escultu-

ra, artes decorativas, dibujo, grabado—, ya sea el academicismo, el naturalismo heredero del realismo de Courbet y Daumier, el arte monumental, el impresionismo, el simbolismo heredero de Gustave Moreau y Puvis de Chavannes, el Art Nouveau, el japonismo y los nabis, o incluso las rupturas estéticas que anuncian o acompañan al fauvismo y al cubismo. El visitante aficionado al siglo XIX francés puede revivir, además, el rigor del neoclasicismo (Gros), la humanidad del arte trovadoresco (Ingres, Granet), la vehemencia del romanticismo (Géricault, Delacroix, Cahassériaux, Barye) y al inclasificable Carpeaux.

El Petit Palais dispone, por lo tanto, de unas colecciones considerables, algunas desgraciadamente poco conocidas debido a que las salas de exposición resultaban insuficientes. Por fortuna, está en curso una vasta operación de reforma y el museo, tras un siglo de buenos servicios, se halla en vías de ganar nuevos espacios, recuperando con ello sus volúmenes e iluminaciones originales y dotándose de todas las instalaciones exigidas hoy a un edificio público.

Con motivo de su cierre por dichas obras, el Petit Palais ha decidido permitir la presencia en el extranjero de conjuntos íntegros de sus colecciones de arte francés. Esta política de exposiciones en torno a temas concretos, se designa con el nombre genérico de «Embajadas del Petit Palais».

Gilles Chazal, director del Petit Palais (extracto del texto del catálogo)



El Petit Palais, en la Exposición Universal de París de 1900



■ Hasta el 12 de diciembre

GORDILLO: LA DUPLICIDAD COMO ARGUMENTO

Hasta el 12 de diciembre pueden verse, en el Museo de Arte Abstracto Español, de Cuenca, 40 obras de Luis Gordillo (Sevilla, 1934), uno de los pioneros de la figuración madrileña, que giran en torno a la duplicidad. En un encuentro con periodistas de Cuenca y de Madrid, el día de la inauguración, el 24 de septiembre, Gordillo subrayó que la duplicidad era uno de los argumentos de su obra.



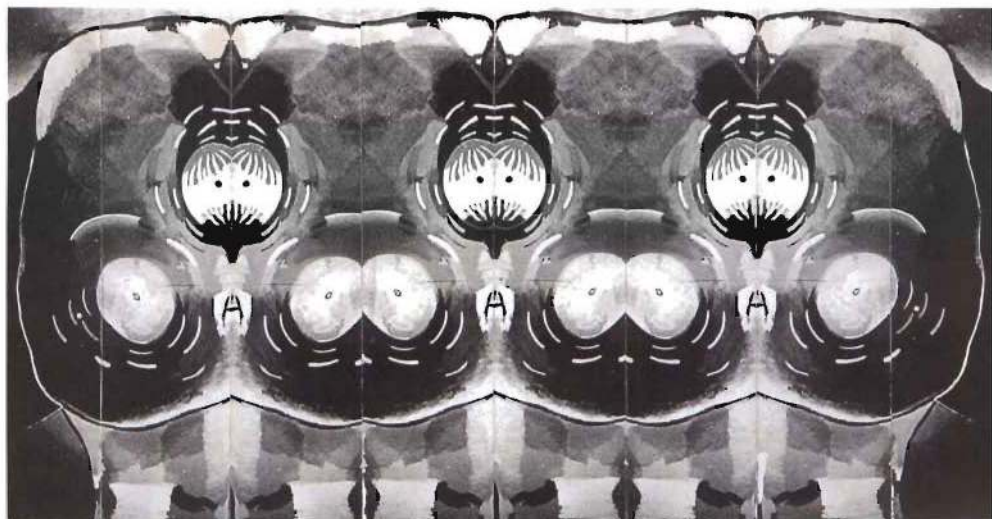
«Siempre vivo con mi contrario», confesó el autor de esta selección de su trabajo, realizado entre 1964 y 2003 y que abarca diversas técnicas. La exposición, que lleva por título *Gordillo: Dúplex*, se exhibirá, con un número mayor de obras, hasta 57, a partir del 20 de diciembre en Palma, en el Museu d'Art Espanyol Contemporani (Fundación Juan March).

Delante de sus obras, con sus característicos elementos iconográficos (cabezas, contenedores, automovilistas, peatones, animales, etc.) que reflejan

Exposición «Gordillo Dúplex»

24 septiembre - 12 diciembre 2004

Horario de visita: de 11 a 14 horas y de 16 a 18 horas (los sábados, hasta las 20 horas).
Domingos, de 11 a 14,30 horas. Lunes, cerrado.
Internet: www.march.es/museocuenca

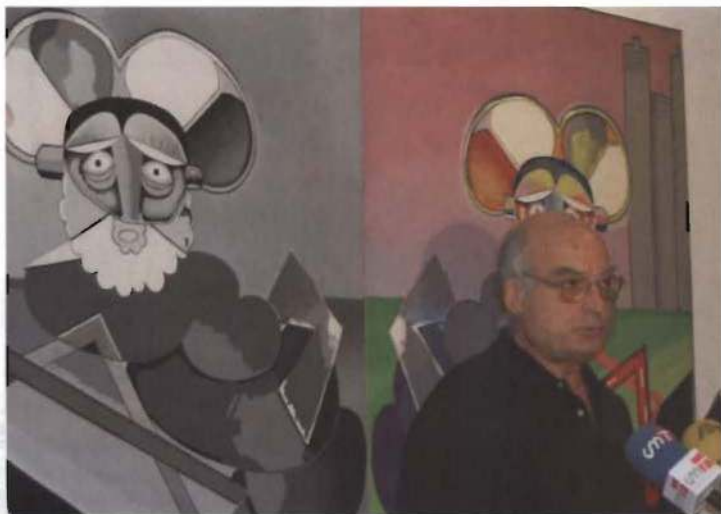


Derivación del trío gris y vinagre, 1976

dos tradiciones contradictorias (la informalista, de carácter expresionista y gestual, y la pop, figurativa, comercial y popular), **Luis Gordillo** fue comentando su trabajo, por la mañana del día de la inauguración, con los periodistas, y por la tarde, en un acto público, en la conversación que mantuvo con el profesor titular de Estética y Teoría de las Artes del departamento de Filosofía de la Universidad Autónoma de Madrid y crítico de Arte **Miguel Cereceda**.

Aun cuando, como se ve en la muestra, la dualidad es uno de los argumentos de su obra, «no toda –comentó a los periodistas– ha sido dual. Es uno de los argumentos importantes, pero también sobre la repetición, en grandes conjuntos múltiples, está la obsesión mía por la cabeza, y se podían hacer otros recorridos sobre aspectos distintos. La obra gráfica es otro

argumento». Ese gusto por la dualidad, explicó, surge a comienzos de los años sesenta, tras irse alejando de la abstracción informal, «en la que no es posible la duplicidad por la rapidez del gesto». Gordillo se va vinculando a una cierta estética pop, aunque el suyo, en su opinión, fuese «un pop psicológico», que no tiene mucho que ver con el pop americano. «Mi obra siempre ha sido poco teórica. Las obras surgen de percepciones y necesidades vitales y estéticas, y después se construye la obra de arte, pero encuentro en el pop un apriorismo radical.» Al artista sevillano, que se confiesa «pintor» en una época como la actual en la que se habla tanto de «la muerte de la pintura», le gusta experimentar con los medios actuales de expresión artística (fotomontajes, tratamiento digital...): «Me interesa confrontar la libertad y lo caótico, las técnicas frías y calientes, que me hacen estar activo, vivo».



Luis Gordillo en la presentación de la exposición.

BIOGRAFÍA

Luis Gordillo nace en Sevilla en **1934**. Se licencia en Derecho en la Universidad de Sevilla en **1956**, tras lo que decide dedicarse a la pintura, asistiendo a la Escuela Superior de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, en Sevilla, en **1956-1958**. En **1958** viaja a París donde descubre el Informalismo. En **1959**, en Sevilla, ofrece su primera exposición individual,

aunque regresa a París, donde permanece casi dos años. A su vuelta a España realiza su segunda exposición en Sevilla en **1962** y posteriormente fija su residencia en Madrid. A finales de ese año empiezan a aparecer en sus dibujos elementos figurativos que se irán intensificando hasta acercarse al Arte Pop. En **1963** se inicia en el psicoanálisis que, como el propio Gordillo ha insistido en afirmar, fue muy importante en la construcción estética de su obra. En **1968** se aprecia la evolución desde una figuración pop hasta la figuración geométrica a través de su serie *Los automovilistas*. En **1970** es invitado a participar en la Bienal de Venecia. El final de los años setenta le supone una etapa de profunda crisis, durante la cual realiza dibujos muy anárquicos estilísticamente, que serían la base de su recuperación de la pintura, con un nuevo sentido del color y un trasfondo irónico. En **1974** realiza su primera exposición antológica en el Centro de Arte M-11 de Sevilla. En **1975** se marcha a vivir al campo, donde realiza un intenso trabajo experimental del que darán fe sus siguientes exposiciones, que supondrán un reconocimiento de su obra a nivel nacional. Especial importancia tiene su participación en la Bienal de Venecia de **1976** y, sobre todo, la antológica en las Salas de la Biblioteca Nacional en **1977**. En **1982** se le concede el Premio Nacional de Artes Plásticas. En **1993**, el IVAM de Valencia organiza una importante retrospectiva de su obra de los años ochenta, con la que Gordillo trata de desplazar la atención crítica de los años sesenta y setenta hacia su obra posterior. En **1994** recibe nuevas distinciones, como el Premio de la CEOE a las Artes Plásticas; la Medalla de Oro a las Bellas Artes, en **1996**; y el Premio Francisco de Goya de la Comunidad de Aragón, en **2004**. ♦

■ 39 obras de 36 autores



NUEVA TECNOLOGÍA, NUEVA ICONOGRAFÍA, NUEVA FOTOGRAFÍA

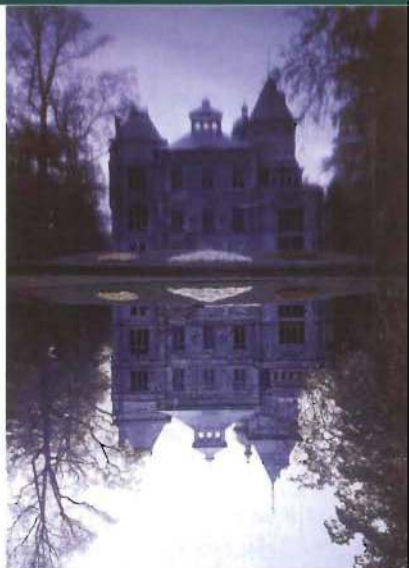


Sigue abierta en el Museu d'Art Espanyol Contemporani, de Palma, la exposición de fotografía integrada por fondos del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía: 39 obras de 36 de los creadores más significativos de la fotografía de los últimos 20 años.

Ésta es la primera presentación de los fondos fotográficos del MNCARS que se realiza fuera del centro. Entre los autores representados en la exposición figuran Alberto García-Alix, Chema Madoz, Sergio Belinchón, Axel Hütte, Daniel Canogar, Yasumasa Morimura y Hannah Collins. Todos ellos son una muestra de las vías por las que viene transitando la fotografía de estos 20 años.

Según la conservadora de fotografía del Museo Reina Sofía y comisaria de la exposición, **Catherine Coleman**, «las imágenes digitales desafían la perspectiva de un único punto de vista, crean un nuevo tipo de espacio pictórico y juegan con diferentes nociones de verdad fotográfica al unir varias imágenes en un nuevo acercamiento al fotomontaje. Los fotógrafos construyen guiones al crear otra realidad».

Castle Tivoli, 1991, de Jan Fabre



«Nueva tecnología, nueva iconografía, nueva fotografía»

14 sept.-4 diciembre 2004

Horario de visita: lunes a viernes: 10-18,30 horas. Sábados: 10,30-14 horas.

Domingos y festivos: cerrado. Entrada libre. www.march.es/museopalma

LO NUEVO Y LA MANERA. ALGUNOS ASPECTOS DE LA FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA DESDE LOS AÑOS 70

Por Pablo Llorca

Aunque algunos creadores ya habían utilizado la fotografía como instrumento artístico, para realizar obras en sí y no con fines documentales, es a lo largo de los años 70 cuando las artes plásticas apelan a la misma y comienza la asunción no traumática de la fotografía como un medio homologable con los tradicionales. Al mismo tiempo, y en un movimiento general relacionado, la fotografía de carácter documentalista, que mayoritariamente se había mantenido alejada del mundo del arte, comienza a ser considerada como parte de su historia. De los muchos artistas educados en las escuelas californianas a lo largo de los 70 y los 80, bastantes se sintieron atraídos por las *performances*. De todos ellos, pocos fueron los que se decantaron por la utilización específica de la fotografía, pero incluso una buena parte de los que no lo hicieron la tenía en consideración a la hora de pintar.

La mayoría de artistas que utilizaban la fotografía para documentar sus actuaciones establecían una ecuación entre fotografía y verdad. El aspecto estético no debía ser tenido en cuenta y, si se hacía, era para relacionar la verdad con la belleza. Hasta los años 70 la diferencia entre el fotógrafo-artista y el fotógrafo-profesional estaba muy bien definida. Entre otras cosas y en líneas generales, aquél no se interesaba por la técnica, sus imágenes eran la antítesis de la sofisticación y generalmente sólo existían para documentar la obra auténtica. Poco a poco, sin embargo, comenzaron a irrumpir en EE UU fotógrafos que



Sin título (Maleta con arena), 1997, de Chema Madoz

eran profesionales del medio, que conocían los entresijos técnicos y trabajaban con apariencias realistas, cuando no documentales. Y no obstante planteaban algo diferente a lo que era habitual en el reportaje fotográfico. Sobre todo porque sus series solían estar vinculadas a elementos autobiográficos marcados, cuando no a obsesiones personales o temas que repetían sin desmayo.

La reivindicación de la realidad que comenzaba a ser una señal inequívoca para el arte de la época tenía su adecuación más contundente en el trabajo de fotógrafos que usaban esa realidad de manera directa.

RE-VISIONES: EL FOTÓGRAFO EN EL MUSEO

Bajo el título de «Re-visiones. El fotógrafo en el museo», en noviembre cuatro fotógrafos –tres de ellos representados en la exposición– dan una charla en el Museo en la que presentan su obra.

MARTES 16**Toni Catany**

El artista en su paraíso

MARTES 23**Rafael Navarro**

Maneras de mirar

LUNES 29**Cristina García Rodero**

Documentos de otras realidades

MARTES 30**Chema Madoz**

La mirada y el objeto

Salón de actos. 19 horas

El siguiente paso lógico que había que dar era la reivindicación sin ambigüedades, aunque con la deseable adaptación al mercado, de los fotógrafos reporteros, que pasaron de enseñar sus obras en los medios impresos a hacerlo en las galerías de arte. Y también la irrupción de los retratistas fotográficos, que habían realizado a lo largo de las décadas, y de manera fluida, un registro iconográfico de personas que artistas actuales han perseguido con mucho más ahínco y bagaje teórico. El campo abierto con este paso ha sido vastísimo, y no siempre ha traspasado fronteras nacionales.

Alemania ha sido un país en el que la relación entre fotografía y artes plásticas ha sido especialmente fértil. Joseph Beuys, junto a otros artistas conceptuales o que realizaban *performances*, usó la fotografía y ayudó a su difusión como instrumento, pero el suyo era un empleo vinculado casi siempre a las propias actua-

o a procesos que documentaba de esa manera. Como en tantas otras zonas, era un instrumento de registro.

Para comprender el desarrollo de la fotografía artística en la Alemania reciente hay que tener en cuenta a tres personas, con papeles respectivos fundamentales. Dos de ellos, Bernd y Hilla Becher, formaban pareja artística y personal. El tercer personaje fundamental fue Gerhard Richter, más conocido por su faceta de pintor que en gran medida mantiene vínculos con lo fotográfico. Otra figura clave es Hans-Peter Feldmann, nacido en Düsseldorf en 1941, y cuya obra puede ser dividida en dos etapas separadas por casi diez años de inactividad pública. Al contrario de lo que sucedía con los Becher y sus discípulos, para él no era posible predeterminar una fórmula o un estilo. ♦

Extracto del texto del Catálogo

CONCIERTOS EN PALMA

Los Recitales para Jóvenes, iniciados el pasado curso en el salón de actos del Museo, continúan los días 19 y 26 de noviembre, a las 11,30 horas. **Miquel Estelrich Serralta** ofrece un **recital de piano** con obras de J. S. Bach, M. Albéniz, A. Soler, W. A. Mozart, L. v. Beethoven, F. Chopin, C. Debussy, B. Bartók y M. de Falla. Comentarios de **Pere Estelrich Massutí**.

Sólo pueden asistir grupos de alumnos de colegios e institutos, previa solicitud de los centros al Museo. Tfno.: 971 71 35 15.

■ Ciclo de conciertos y conferencias



LA ESPAÑA DEL BARROCO

Sobre la España del Barroco versan tanto el ciclo monográfico de conciertos de los miércoles como las conferencias del «Aula abierta» que ha programado la Fundación Juan March en su sede para noviembre. Cuatro grupos musicales y la catedrática de Literatura Española de la Universidad de Zaragoza, Aurora Egido, ofrecen en este doble ciclo una muestra del estilo barroco en la música y la literatura españolas.

CICLO «MÚSICA ESPAÑOLA BARROCA»

NOVIEMBRE

MIÉRCOLES 10

Lachrymae (Ligia Gutiérrez, voz; Ruth Walker, flauta dulce; Rocio Terán, clave; Laura Salinas, violonchelo barroco; y Fernando Serrano, tiorba y guitarra barroca).

Programa: *Tonos, Danzas y otros sonos del XVII*: obras de L. Ruiz de Ribayaz, J. Hidalgo, J. Marín, S. Durón y G. Sanz.

MIÉRCOLES 17

Florilegium Hispanicum (Isabel Álvarez, soprano; Jan

Grimbergen, chirimía; Renée Bosch, viola da gamba; Rafael Bonavita, guitarra y tiorba; Manuel Vilas, arpa; y David Mayoral, percusión)

Programa: *Para cantar, sonar y bailar...*: obras de M. de Durango, J. B. Cabanilles, J. Hidalgo, C. Imaña, M. Romero, R. de Ribayaz, J. M. de Arce, J. Hidalgo, S. Durón, B. Selma y Salaverde, G. Sanz, A. Literes, J. Arañés y Anónimos del siglo XVII.

MIÉRCOLES 24

Grupo Música Oculta (Henaar Álvarez, soprano; Luis Calero,

contratenor; y Alberto Martínez Molina, clave).

Programa: *El Tesoro de La Dama*: obras de J. de Carrión, J. Cabanilles y J. Hidalgo.

DICIEMBRE

MIÉRCOLES 1

EL PARNASSO, Grupo de Música Antigua de la Universidad de Valladolid.

Programa: *Tonos a lo divino y a lo humano*: obras de Juan Arañés, Francisco Company, Mateo Romero, Miguel Gómez Camargo y Anónimos del siglo XVII.

❖ Salón de actos: 19,30 horas

Estos conciertos se retransmiten en directo por Radio Clásica, de RNE

UNA GRAN PERSONALIDAD

Por Gerardo Arriaga

Una de las primeras ideas sobre el Barroco musical español es que no debemos olvidar que los documentos que nos han quedado representan una parte minúscula del repertorio de aquellos compositores, sobre todo del repertorio profano y del instrumental. Por otra parte, durante mucho tiempo la crítica ha querido ver en el siglo XVII un período de decadencia musical, muy lejano del esplendor renacentista. Hoy creemos, sin embargo, que la música de España no decayó bruscamente con el cambio de siglo, como no lo hicieron, por ejemplo, la literatura ni las artes plásticas, sino que tanto el cambio de estilo como su declinar se produjeron de manera muy lenta y gradual, durante todo el siglo XVII y buena parte del XVIII, y además, de diferente manera según los géneros musicales.

¿Cómo se produce el cambio en los distintos géneros? El arte de la monodía acompañada, considerado uno de los cambios estilísticos propios del estilo barroco, aparece también en España, y no sólo con el arpa y la guitarra, sino desde mucho antes; de hecho, desde el siglo XVI figura en los libros de los vihuelistas, en alguno de los cuales, como el de Luis Milán, de 1535, ya se acompaña la voz en la vihuela con acordes llenos, sin que intervenga en ellos la escritura polifónica. Por otra parte, los villancicos religio-



sos, sobre los que hay ya documentación desde comienzos del Renacimiento, adquieren el protagonismo en la música sacra española del siglo XVII y representan el único género musical que se libra de la escasez de fuentes españolas: hay muchos miles de villancicos custodiados en las catedrales españolas y en algunas hispanoamericanas, casi todos ellos aún sin estudiar ni, por supuesto, interpretar.

Durante todo el siglo XVII la música española, dentro de su evolución, muestra unos elementos muy característicos y de una gran personalidad, que tradicionalmente han sido considerados puramente españoles. Pero a finales de siglo, y comienzos del XVIII, hay un cambio muy notable en el estilo; a partir de entonces es cada vez más patente la influencia italiana y, en cierta medida, también la francesa. En la música vocal, la influencia italiana se manifiesta sobre todo a través del llamado *belcantismo*, un nuevo virtuosismo vocal que trastorna la relación hasta entonces existente entre texto poético y música; en la música instrumental, a través de la adopción de nuevas formas venidas no sólo de Italia, sino también de Francia; y, por último, de la ampliación de los recursos armónicos en la música instrumental y vocal. ♦

De la introducción general del programa de mano (extracto)

■ Aula abierta

CLAVES DE LA LITERATURA ESPAÑOLA EN EL BARROCO

Aurora Egido



Aurora Egido, catedrática de Literatura española en la Universidad de Zaragoza, ofrece en ocho conferencias una revisión del Barroco literario español y su relación con otras artes.

NOVIEMBRE

Jueves 11

La invención del Barroco literario

Lunes 15

La página y el lienzo. Sobre la relación entre Poesía y Pintura en el Siglo de Oro

Martes 16

Lope, Góngora y Quevedo al pie de la letra

Jueves 18

La imagen parlante: emblemática y literatura áureas

Martes 23

Academias y Justas literarias del Barroco

Jueves 25

«Tenemos un doctorando». Burlas universitarias

Martes 30

Peregrinaje y novela: de Cervantes a Gracián

DICIEMBRE

Jueves 2

Escenografía teatral: corrales y coliseos

❖ 18-19,30 h. Clase práctica. Entrada restringida para profesores previa inscripción gratuita.

Plazo hasta el 4 de octubre de 2004. Plazas limitadas.

❖ 19,30-21 h. Conferencia. Entrada libre.

Aurora Egido

Es catedrática de Literatura española en la Universidad de Zaragoza, académica correspondiente de la Real Academia de Buenas Letras y consejera de la Institución Fernando el Católico de la Diputación de Zaragoza, donde es también directora de la cátedra «Baltasar Gracián». De 2001 a julio de 2004 ha sido presidenta de la Asociación Internacional de Hispanistas, de Nueva York.

Miembro fundador del Centro para la Edición de «Clásicos Españoles», pertenece a la Junta Directiva de la Asociación Internacional de Cervantistas.

Es autora de cerca de 200 publicaciones, entre libros y artículos, sobre literatura española, particularmente centrados en el Siglo de Oro.



UNA DE LAS ÉPOCAS MÁS RICAS Y COMPLEJAS

El curso pretende ofrecer una visión prismática de temas, autores, conceptos fundamentales y géneros, a veces poco frecuentados, de las letras españolas del siglo XVII. Partiendo de la revisión misma del término Barroco y de sus aplicaciones más extendidas en la crítica del siglo XX, en la historiografía reciente, se plantea un repaso por los diversos géneros que permitirá recalcar en las relaciones entre poesía y pintura, o entre la voz y la letra, en esa época, pasando por el análisis de obras y autores concretos, en los versos de Góngora, Lope y Quevedo, analizar la relación entre oralidad y escritura o estudiar el maridaje entre la imagen visual y la literaria a partir de los usos de la emblemática áurea.

También se estudiarán temas olvidados en las historias literarias al uso, como los relativos a las justas literarias y academias del Siglo de Oro, así como los hábitos universitarios del ceremo-



nial de grados, donde reinaban la burla y la sátira festiva; sin olvidar los cambios que se operan en la narrativa a partir de un análisis comparativo entre la obra de Cervantes y la de Baltasar Gracián, como ejemplos de aplicación de elementos provenientes de la filosofía moral.

Por último, se presentará un breve panorama escenográfico, se atenderá al teatro desde la perspectiva de la puesta en escena, partiendo de la división entre corrales de comedia y coliseos, donde se

representaron las obras dramáticas del Siglo de Oro, tanto en España como en Hispanoamérica

Una serie de calas permitirán revisar o actualizar los conocimientos relativos a una de las épocas más ricas y complejas de las letras españolas; presentando un panorama que nos aproxime a esa unidad y variedad que fue el siglo del Barroco literario español y del europeo en general. ♦

Integrada por ocho sesiones en torno a un mismo tema, el Aula Abierta consta de una conferencia pública precedida de una clase práctica, con lectura y comentarios de textos previamente seleccionados y a la que asisten sólo profesores de enseñanza primaria y secundaria, que pueden obtener créditos de utilidad para fines docentes.

■ «Aula de (Re)estrenos», el 3 de noviembre

HOMENAJE A CLAUDIO PRIETO

Un concierto en homenaje al compositor Claudio Prieto, en su 70º aniversario, constituye la 51ª sesión del «Aula de (Re)estrenos» de la Fundación Juan March. El 3 de noviembre, el pianista Manuel Escalante interpreta cinco obras del músico palentino, dos de ellas estrenadas en esta institución.

En el programa de mano se reproducen comentarios del compositor a cada una de las obras en la fecha de su estreno: «*Turiniana* fue compuesta en abril de 1982 por encargo de la Dirección General de Música y Teatro, como homenaje a Joaquín Turina en conmemoración del I Centenario de su nacimiento. Las motivaciones que fundamentaron esta pieza, estuvieron dentro del quehacer del compositor sevillano».

«En 1995 *Meditación*, una de mis últimas obras, surge como consecuencia de un ambicioso proyecto encaminado a rendir homenaje a la figura de nuestro universal gaditano D. Manuel de Falla, de quien se cumple este próximo 1996 el cincuenta aniversario de su fallecimiento. (...) Me he interesado, especialmente, en el lado humano y en lo que éste tenía de contemplativo. Cuentan los anecdotarios que Falla miraba con lupa cada nota que escribía, que 'Meditaba' sobre ella antes de dejarla definitivamente situada en el pentagrama.»



«Desde hace algunos años he venido acariciando la idea de escribir música para piano desde un punto de vista solístico, pero hasta ahora, el único ejemplo en mi catálogo es *Juguetes para pianistas*, una serie de diez pequeñas piezas dirigidas a los niños y en especial a mis hijos.(...)»

♦ Salón de actos, 19,30 horas.

Este concierto se retransmite en directo por Radio Clásica, de RNE

Me resulta curioso observar cómo el piano está presente en una buena parte de mi producción, pero siempre en medio de los demás instrumentos y naturalmente en función de conjunto. Pasada esta etapa surgió la oportunidad y la necesidad interior de proyectar lo que tiempo atrás no fue posible: entre finales del 78 y principios del 79 compuse *Pieza caprichosa**.»

«Hace ya varios años inicié lo que con el tiempo se convertiría en un conjunto de obras que, bajo el título genérico de *Sonatas*, me permitirían transitar por los senderos de la investigación, el análisis y la personalidad de cada uno de los instrumentos que las protagonizaban.(...) La *Sonata 12*, escrita en marzo de 1995, tiene como destino al piano, y nace del encargo que en su día me hizo el artista uruguayo Humberto Quagliata.»

«*La mirada abierta**, como su propia nominación sugiere, quiere abogar, bajo la forma de una fantasía, de la que hago aquí también un

uso alegórico, por un espíritu receptivo a cuanto nos pueda sugerir la música, en mi opinión la más comunicativa de todas las artes. Fue escrita por encargo del pianista Manuel Escalante, a quien está dedicada.»

* Estrenadas en la Fundación Juan March

LISTA CRONOLÓGICA DE OBRAS

En el programa de mano se incluye una lista cronológica de obras de Claudio Prieto, realizada a partir del Catálogo de obras del compositor publicado por la Sociedad General de Autores de España, en su segunda edición, de 1994, revisada y actualizada por Víctor Pliego de Andrés, e incluida en su libro *Claudio Prieto. Música, belleza y comunicación* (1994).

Claudio Prieto

Nace el 24 de noviembre de 1934 en Muñeca de la Peña (Palencia). En el curso 1957-58 obtiene el Título de Composición en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Se diploma en Estudios Superiores de Perfeccionamiento en la Academia Santa Cecilia de Roma. Fueron sus maestros Goffredo Petrassi, Boris Porena y Bruno Maderna. En 1967 participó en los Cursos Internacionales de Darmstadt, en Alemania, con los profesores György Ligeti, Karlheinz Stockhausen y Earle Brown, entre otros. La pieza *Solo a Solo*, para flauta y guitarra, fue premiada en 1969 como mejor obra española por Juventudes Musicales.

Claudio Prieto ha trabajado todo el abanico de formaciones instrumentales, tanto solistas como de cámara y de coro y orquesta. Además de con otros muchos, ha sido galardonado con el Premio Castilla y León de las Artes (1995) y el Premio Nacional de Música «Cultura viva» por el conjunto de su trayectoria artística (1996). En 2004 ha sido nombrado Mejor autor de Música Clásica, en la VIII Edición de los Premios de la Música, concedido por la Academia de las Artes y las Ciencias de la Música y Académico Correspondiente en Madrid, de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo.

■ Conciertos del Sábado

TERCERA TRIBUNA DE JÓVENES INTÉRPRETES: EL PIANO

En noviembre los «Conciertos del Sábado» ofrecen la tercera serie de la Tribuna de Jóvenes Intérpretes, en esta ocasión dedicada al piano. Cuatro pianistas ofrecen obras en su mayoría del repertorio romántico.

SÁBADO 6

Juan Ignacio Porras Machi

Sonata nº 11 en Si bemol mayor, Op. 22, de L.v. Beethoven; Sonata nº 2 en Si bemol menor, Op. 35, de F. Chopin; y Rondeña (del 2º Cuaderno de la *Suite Iberia*), de I. Albéniz.

SÁBADO 13

Iván Macías

Programa: Balada nº 3, de F. Chopin; Variaciones sobre un tema de Paganini, de J. Brahms; Valses poéticos, de E. Granados; Fantasia Baetica, de M. de Falla; y Rapsodia Onubense, de P. Lázaro.

SÁBADO 20

Daniel Ortega Rojo

Sonata Hob. XVI:34, de J. Haydn; Sonata en Si menor, de F. Liszt; Escena y Montescos y Capuletos (de la *Suite Romeo y Julieta*); y Toccata, Op. 11, de S. Prokofiev.

SÁBADO 27

Sofya Melikyan

Sonata nº 2 en Sol menor, Op. 22, de R. Schumann; El Amor y la Muerte (de *Goyescas*), de E. Granados; Vals Mephisto nº 1, de F. Liszt; y Coral con Variaciones, de H. Dutilleux.

❖ Salón de actos. 12 horas.

Las **Tribunas de Jóvenes Intérpretes** pretenden mostrar a las nuevas generaciones de intérpretes menores de 30 años que, formados y activos en España, inician ya con éxito los primeros pasos de su carrera. Han sido alumnos hace muy poco, y aún hacen en algunos casos estudios de postgrado, pero ya son auténticos profesionales que enriquecen nuestra vida musical.



CONCIERTOS DE MEDIODÍA

LUNES, 15

RECITAL DE MÚSICA DE CÁMARA

Trío Max Bruch (Adolfo Garcés-Sauri, clarinete; **Jacobo López Villalba**, violonchelo; y **Enrique Bernaldo de Quirós**, piano)

Obras de M. Glinka, G. Raphael y J. Brahms

LUNES, 22

RECITAL DE VIOLÍN Y PIANO

Raquel Rivera (violín) y **M^a Luz Rivera** (piano)

Obras de E. Toldrá, J. Turina y M. de Falla

LUNES, 29

RECITAL DE CLAVE

Laura Dearmas, clave

Obras de H. Purcell, J. Bull, J. S. Bach, F. Couperin y A. Soler

❖ Desde su formación, en 1998, el **Trío Max Bruch**, que debe su nombre al compositor alemán, mantiene la poco usual formación de clarinete, violonchelo y piano: **Adolfo Garcés-Sauri** es miembro de la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Superior de Música de Madrid y profesor de Clarinete en la Escuela Municipal de Música y Danza de Cercedilla (Madrid). **Jacobo López Villalba** obtuvo en 1998 el título de profesor de violonchelo. **Enrique Bernaldo de Quirós** ha sido galardonado con el Primer Premio en el Concurso Nacional de Piano «Jacinto Guerrero» de Toledo en 1998.

❖ **Raquel Rivera** actúa con grupos de cámara y en diversas orquestas, como la ONE. **María Luz Rivera** es profesora en el Conservatorio Profesional de Música de Alcalá de Henares (Madrid).

❖ **Laura Dearmas** además de actuar como solista y en dúo es profesora en el Conservatorio «Raquel Boldorini».

❖ **Salón de actos. 12,00 horas**

■ Para alumnos de colegios e institutos de Madrid

RECITALES PARA JÓVENES



Javier Perianes, en la Fundación Juan March

Dos veces por semana, en las mañanas de los martes y jueves, se celebran los «Recitales para Jóvenes» de la Fundación Juan March en Madrid. Actúan el joven pianista Javier Perianes y, a dúo, Joaquín Torre (violín) y Menchu Mendizábal (piano).

Obras de D. Scarlatti, W. A. Mozart, J. Haydn, F. Mendelssohn, F. Chopin, C. Debussy y E. Granados interpreta, los martes, **Javier Perianes**, quien, a sus 26 años, acaba de debutar en el Carnegie Hall de Nueva York. Este intérprete, nacido en Nerva (Huelva) en 1978, ha estudiado con Ana Guijarro y Josep Colom, entre otros maestros, y ha grabado el *Primer Cuaderno de Preludios* de Debussy, además de otras obras.

Los recitales de Javier Perianes son comentados por **Carlos Cruz de Castro**.

Los jueves, el violinista **Joaquín Torre** y la pia-

nista **Menchu Mendizábal** ofrecen un dúo con obras de G. Tartini, W. A. Mozart, J. Brahms, S. Prokofiev, K. Szymanowski, B. Britten y P. Sarasate. Comenta **Tomás Marco**

El asturiano Joaquín Torre es miembro de la Orquesta de Cámara Reina Sofía desde 1993 y profesor en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.

De origen riojano, Menchu Mendizábal es profesora del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid desde 1981, imparte cursos de verano y colabora en otros como pianista acompañante.

Los «Recitales para Jóvenes» se dedican exclusivamente a grupos de alumnos de centros docentes que acuden, acompañados de sus profesores, previa solicitud a la Fundación Juan March. En Madrid, se celebran los martes y jueves, a las 11,30 horas.

■ Francisco Sánchez Madrid

BALANCE DE LA TERCERA AYUDA MARCH A LA INVESTIGACIÓN BÁSICA

La Fundación Juan March ha concedido tres Ayudas a la investigación básica, dotada cada una de ellas con 901.518 euros (150 millones de pesetas). La primera la obtuvo José López Barneo, de la Universidad de Sevilla; la segunda, Jorge Moscat, profesor de Investigación en el Centro de Biología Molecular (CSIC) de Madrid; y la tercera, Francisco Sánchez Madrid, de la Universidad Autónoma de Madrid. Este último expone a continuación el estado actual de su trabajo; de los otros dos ya se ha informado en números anteriores, completándose de esta manera el balance de las Ayudas March.

ENFERMEDADES INFLAMATORIAS

La inflamación es un proceso finamente regulado, una de cuyas etapas principales es la extravasación de los leucocitos a través de las paredes de los vasos sanguíneos. El estudio de los mecanismos que gobiernan este proceso resulta esencial tanto en el desarrollo del conocimiento básico como en la búsqueda de fármacos para el control de enfermedades inflamatorias crónicas como la artritis reumatoide o la enfermedad de Crohn. El trabajo realizado durante el primer año en el marco de la Ayuda de la Fundación Juan March 2003 se ha circunscrito al estudio de los mecanismos de integración de las señales inflamatorias por parte de los leucocitos. Mediante receptores específicos, los leucocitos captan señales bioquímicas emitidas por los tejidos inflamados, que desencadenan cambios que favorecen el proceso de migración al tejido, tales como modificaciones morfológicas en la célula, y que están controladas por un entramado estructural denominado citoesqueleto. El citoesqueleto leucocitario no sólo se mo-

difica durante la migración sino también durante el desarrollo de la respuesta inmune y la activación que ocurre en respuesta a la infección.

Se ha caracterizado el papel de varias de las moléculas reguladoras en el control del citoesqueleto de los leucocitos durante la migración y las interacciones de reconocimiento inmune. El trabajo realizado ha permitido conocer la importancia de mDia1, un efector de la GTPasa Rho, en la plasticidad del citoesqueleto durante las respuestas de los leucocitos a las señales inflamatorias, así como su regulación en la maduración y activación de los linfocitos T.

Un segundo aspecto abordado ha sido el análisis de componentes del citoesqueleto que regulan la formación de la sinapsis inmune y la translocación del aparato secretor de la célula T. Estos fenómenos son esenciales en la activación del linfocito T, tipo celular que controla a su vez toda la respuesta inmune adaptativa. Los avances más recientes en este área han revelado que la enzima histona deacetilasa 6 (HDAC6),



► Francisco Sánchez Madrid

Estos resultados han sido patentados por la Universidad Autónoma de Madrid con la participación de la Fundación Juan March y proporcionan la tecnología y sistemas de ensayo necesarios para identificar agentes inhibidores que bloqueen la acción de HDAC6 a nivel de la respuesta de la célula T o bien agentes agonistas que activen la enzima.

que controla la estabilidad del citoesqueleto celular de los microtúbulos, afecta a la organización de la sinapsis inmune y la respuesta secretora de la célula T. De este modo, la sobreexpresión de esta molécula es capaz de inhibir la respuesta T a antígenos extraños y sería útil en procesos en los que existe respuesta inmune ex-

acerbada frente a componentes de nuestro organismo, como las enfermedades autoinmunes, o antígenos inofensivos, como en el caso de los procesos alérgicos. En cambio, la inhibición de esta molécula aumenta la respuesta T a nivel celular, lo cual sería útil en el caso de infecciones o tumores.

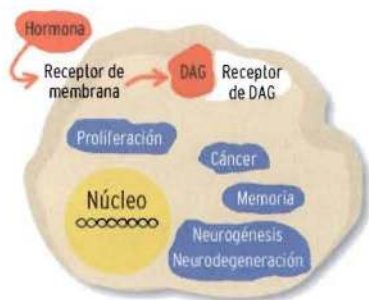
Francisco Sánchez Madrid (Añora, Córdoba, 1954) es licenciado en Ciencias Biológicas (1976, Universidad de Sevilla), doctor en Ciencias (1980, Universidad Autónoma de Madrid), catedrático de Inmunología en la Universidad Autónoma de Madrid y jefe de Sección de Inmunología del Hospital de La Princesa de Madrid. Desarrolló su periodo postdoctoral en Harvard Medical School (Boston), es miembro electo de European Molecular Biology Organization (EMBO) desde 1996 y miembro del consejo editorial de varias revistas científicas.

■ Centro de Reuniones Internacionales sobre Biología

AVANCES MOLECULARES EN LA SEÑALIZACIÓN DEL DAG

«Avances Moleculares en la Señalización del DAG» es el título del *workshop* que, organizado por **Marcelo G. Kazanietz**, **Peter J. Parker** y **Teresa Iglesias**, se celebra en la Fundación Juan March los días 15, 16 y 17 de noviembre. Científicos invitados: Lisardo Boscá, Chaya Brodie, Nils Brose, Doreen A.

Cantrell, Alan P. Fields, Juan Carmelo Gómez-Fernández, Christine Hall, Teresa Iglesias, Marcelo G. Kazanietz, Gary A. Koretzky, Christer Larsson, Michael Leitges, Vivek Malhotra, Isabel Mérida, Robert O. Messing, Daria Mochly-Rosen, Alexandra C. Newton, Peter J. Parker, Mary E. Reyland,



Procesos celulares básicos y patológicos en los que participan los receptores de DAG

Enrique Rozengurt, Jim C. Stone, Alex Tokor, Matthew K. Topham. **Teresa Iglesias** resume el contenido de esta reunión.

¿Qué es el DAG?

El Diacilglicerol (DAG) es lo que nosotros denominamos un «segundo mensajero intracelular». Los organismos superiores han desarrollado mecanismos muy sofisticados de transmisión de la información entre los distintos compartimentos corporales y entre las células que los constituyen. Normalmente, esta información viene en forma de mensajeros químicos intercelulares, moléculas relativamente sencillas conocidas clásicamente como «hormonas». Las hormonas coordinan casi todas las actividades biológicas del organismo mediante el reconocimiento, unión y activación de receptores específicos presentes mayoritariamente en la superficie o membrana de las células. La unión de la hormona al receptor transmite señales al interior celular mediante lo que en el ámbito científico se conoce como «vías de transducción de señales» o «cascadas de señalización intracelular». El DAG es el segundo mensajero mayoritario que se genera por ruptura de lípidos de la membrana celular en respuesta a la estimulación de los receptores por infinidad de hormonas, de ahí su importancia fisiológica.

En esta reunión trataremos de definir con precisión las funciones de los distintos receptores de DAG y ésteres de forbol, tanto en condiciones normales como patológicas, para poder diseñar fármacos que modulen específicamente cada uno de estos receptores.

¿Cómo traduce la célula el aumento de niveles de DAG tras la estimulación de los receptores hormonales?

El DAG a su vez reconoce receptores específicos en el interior de la célula encargados de continuar la señalización y de conferir a la célula un mensaje de parar, comenzar o modular funciones celulares básicas, como la proliferación o la diferenciación. Los primeros receptores de DAG fueron identificados a finales de los años setenta y constituyen hoy en día un grupo de proteínas que forman la familia de la proteína quinasa C (PKC). En los últimos años se han descubierto otras moléculas que también unen DAG con alta afinidad como son la familia de la proteína quinasa D (PKDs), quimerinas, Ras-GRPs, MUNC13s y DAG-quinasas.

¿Existen enfermedades relacionadas con el DAG y sus proteínas receptoras?

Casi todos los estudios de los que disponemos relacionando receptores de DAG con la regulación de procesos fisiológicos básicos (como la proliferación celular) o de funciones complejas del organismo (como la memoria), así como con diversas patologías, se han llevado a cabo con los distintos miembros de la familia de las PKCs, por ser durante mucho tiempo

los únicos receptores conocidos. Tras descubrirse que las PKCs actúan también como receptores de alta afinidad de los promotores tumorales denominados «ésteres de forbol», se comenzaron a establecer las bases de su implicación en procesos de carcinogénesis. Durante muchos años esta familia ha sido ob-

jeto de numerosos estudios, como diana molecular para el tratamiento del cáncer y otras enfermedades. Hoy en día sabemos que existen alteraciones en el funcionamiento de las PKCs en diversos tipos de cáncer y en enfermedades neurodegenerativas como el Alzheimer.

Los *workshops* son reuniones científicas que periódicamente organiza el Centro de Reuniones Internacionales sobre Biología y en las que medio centenar de científicos españoles y extranjeros, unos ponentes invitados y otros participantes, intercambian puntos de vista y exponen el estado de sus investigaciones en torno al tema específico de cada encuentro

LOS NOBEL DE MEDICINA Y QUÍMICA 2004, EN LA FUNDACIÓN

El norteamericano **Richard Axel** que, junto a su compatriota **Linda Back**, obtuvo el pasado mes de octubre el Premio Nobel de Medicina 2004 por el hallazgo de las claves del sentido del olfato, participó en dos encuentros científicos, organizados por el Centro de Reuniones Internacionales sobre Biología (en 1995, en el titulado *Switching transcription in development*, y en 1998, en el titulado *Wiring the brain: Mechanisms that control the generation of Neural Specificity*). Además, dos de los tres Premios Nobel de Química 2004, los israelíes **Aaron Ciechanover** y **Avram Hershko**, organizaron, en noviembre de 2002, el *workshop* titulado *The Ubiquitin-proteasome system*. Con estos tres nuevos galardonados son ya 53 los Premios Nobel de Medicina o Química que han pasado una o más veces por la Fundación Juan March.



De izquierda a derecha, Richard Axel, Aaron Ciechanover y Avram Hershko

■ Segundo proyecto de investigación colectivo del CEACS

MERCADOS DE TRABAJO, DESIGUALDAD Y SINDICATOS

El empleo en las democracias avanzadas está experimentando profundos cambios, entre ellos, la creciente división entre el trabajo cualificado y relativamente estable, y el trabajo poco cualificado, mal pagado y poco estable. ¿Cuáles son las consecuencias para los mercados de trabajo nacionales? Ésta es una de las cuestiones a las que trata de responder un proyecto de investigación que, bajo el título de *Mercados de trabajo, desigualdad y representación de intereses* se está desarrollando en el CEACS.

Dirigido por **Andrew Richards**, profesor del Centro y miembro de su Consejo Científico, es el segundo proyecto de investigación colectiva realizado por miembros del CEACS y financiado íntegramente por el Instituto Juan March de Estudios e Investigaciones.

Además del profesor Richards, participan en la investigación cinco Doctores miembros del CEACS –**Javier Astudillo**, **Pablo Beramendi**, **Emma Cerviño**, **Juan Rafael Morillas** y **Luis Ortiz**– y **Justin Byrne**, Doctor por el Instituto Universitario Europeo, y **Margaret Levi**, catedrática de Ciencia Política de la Universidad de Washington, Seattle. Colabora también **Mariona Ferrer**, de la Universidad Pompeu Fabra, como Ayudante de Investigación.

Andrew Richards resume el contenido de esta investigación: «El proyecto se centrará en dos cuestiones cruciales. En primer lugar, ¿presen-

tan los desempleados demandas políticas y sociales significativamente distintas a las de los ciudadanos con trabajo estable? Es decir, ¿son los desempleados un colectivo con demandas políticas concretas? Y en segundo lugar, ¿cómo afectan estos cambios a los sindicatos? Tras un largo periodo de declive, el futuro de los sindicatos como instituciones de representación del trabajo frente al capital en el marco de las sociedades capitalistas avanzadas depende más que nunca de su capacidad para atraer el interés de nuevos afiliados: trabajadores jóvenes, mujeres e inmigrantes con trabajos relativamente inestables y poco cualificados. En este proyecto se investigarán todos y cada uno de los obstáculos a los que los sindicatos tienen que enfrentarse para atraer el interés de este nuevo perfil de trabajadores. Asimismo, se estudiará hasta qué punto tales obstáculos pueden superarse y bajo qué condiciones».

Estudios/Working Papers publicados por el CEACS relacionados con el tema de la investigación:

- **Richards, A. J. and Polavieja, J. G.** *Trade Unions, Unemployment and Working Class Fragmentation in Spain.* 1997/112.
- **Astudillo, J.** *¿En interés de quién?: Las estrategias sindicales de ámbito nacional ante las reformas económicas en América Latina.* 1999/136.
- **Polavieja, J. G.** *How do Labour Market Experiences Affect Political Attitudes? Analysing the Political Effects of Labour Market Dualisation in Spain.* 1999/142.
- **Richards, A. J.** *Mobilizing the Powerless: Collective Protest Action of the Unemployed in the Interwar Period.* 2002/175.
- Asimismo, Luis Ortiz y Juan Rafael Morillas, ambos Doctores miembros del CEACS y participantes en la investigación, han realizado y publicado en el mismo sus respectivas tesis doctorales, cuyo tema se relaciona con la misma.
 - **Luis Ortiz:** *Convergencia o permanencia de los sistemas de relaciones laborales: Reacción sindical a la introducción del trabajo en equipo en la industria del automóvil.* 1999/24.
 - **Juan Rafael Morillas:** *Markets and Opportunities. An Explanation of Economic Life-Chances.* 2003/45.

TESIS PUBLICADAS POR EL CENTRO

Sobre la relación entre salud y desigualdad social trata la tesis doctoral de Elisa Díaz Martínez, doctora por la Universidad de Oxford y Doctora Miembro del Instituto Juan March, publicada en la colección «Tesis doctorales» del CEACS. La autora, investigadora en el University College de Londres, explica su trabajo.

¿Las personas gozan de distintos estados de salud como consecuencia de la posición que tienen en la estructura social?

La tesis que he realizado confirma que las cla-

ses sociales disfrutan de estados de salud diferentes. Específicamente, los individuos de las clases sociales más privilegiadas tienen sistemáticamente una mejor salud que los individuos de otras clases sociales. Las diferencias existen



Elisa Díaz Martínez

«La educación y el trabajo influyen en la salud»

tanto en la salud medida de forma objetiva como en la salud subjetiva o auto-percibida.

¿De qué forma factores sociales como la ocupación, la educación, o los estilos de vida de las personas influyen en su estado de salud?

Mi investigación sugiere claramente que tanto la ocupación como el nivel educativo son variables que deben tomarse en cuenta en la planificación de políticas que tengan como objetivo la disminución de las diferencias en el estado de salud de los individuos. Los estilos de vida, en cambio, tienen muy poca importancia en la explicación de por qué aquellos individuos que conforman las clases sociales más privilegiadas no sólo viven más que los que componen otras clases sociales, sino que además disfrutan de un mejor estado de salud a lo largo de su vida.

¿Por qué se producen esos efectos?

La estructura social de las sociedades desarrolladas influye en la salud a través de la distribución de los recursos materiales o ciertos comportamientos relacionados con la salud que tienen como consecuencia diferentes estilos de vi-

da. El nivel educativo también afecta al uso que se hace de estos recursos y, por tanto, a los estilos de vida que tienen los individuos. Un elemento esencial de la clase social es la ocupación: las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se desempeña tienen también por tanto un efecto en la salud. Más aún, la naturaleza de la estructura de clases tiene un efecto sobre la salud a un nivel agregado de análisis, ya que las políticas de contenido social son en parte el resultado de la estructura de intereses de las clases sociales.

¿Qué diseño de investigación se ha utilizado en la tesis?

El análisis emplea datos medidos a nivel individual extraídos de las encuestas nacionales de salud llevadas a cabo en Gran Bretaña y en España en la primera mitad de los años noventa. Estos países son tratados como contextos en los cuales se analiza la explicación teórica de la tesis. Las pequeñas diferencias que existen entre el Reino Unido y España en los mecanismos que explican la relación entre clase y salud sugieren que el proceso a través del cual la clase afecta a la salud es esencialmente similar en las sociedades desarrolladas.

Elisa Díaz Martínez

Does social class explain health inequalities? A study of Great Britain and Spain. («¿Explica la clase social las desigualdades de salud? Un estudio sobre Gran Bretaña y España») Director: Richard Breen. Tesis leída el 24 de febrero de 2004 en la Universidad de Oxford.

2, MARTES 11,30	RECITALES PARA JÓVENES Piano (Sólo pueden asistir grupos de alumnos de colegios e institutos, previa solicitud)	Javier Perianes Comentarios: Carlos Cruz de Castro	Obras de D. Scarlatti, W. A. Mozart, J. Haydn, F. Mendelssohn, F. Chopin, C. Debussy y E. Granados
19,30	CONFERENCIA: EXPOSICIÓN «FIGURAS DE LA FRANCIA MODERNA. DE INGRES A TOULOUSE-LAUTREC»	Juan José Luna	«El Museo del Petit Palais de París y el arte francés del siglo XIX»
3, MIÉRCOLES 19,30	AULA DE REESTRENOS (51) Homenaje a Claudio Prieto en su 70º aniversario (Transmitido en directo por Radio Clásica, de RNE)	Manuel Escalante (piano)	Turiniana; Meditación; Pieza caprichosa; Sonata 12; y La mirada abierta, de C. Prieto
4, JUEVES 11,30	RECITALES PARA JÓVENES Violín y piano (Sólo pueden asistir grupos de alumnos de colegios e institutos, previa solicitud)	Joaquín Torre (violín) y Menchu Mendizábal (piano) Comentarios: Tomás Marco	Obras de G. Tartini, W. A. Mozart, J. Brahms, S. Prokofiev, K. Szymanowski, B. Britten y P. Sarasate
19,30	CONFERENCIA: EXPOSICIÓN «FIGURAS DE LA FRANCIA MODERNA. DE INGRES A TOULOUSE-LAUTREC»	Carlos Reyero	«Intromisiones en la intimidad. Una reflexión a través de doce pinturas del Petit Palais»
6, SÁBADO 12,00	CONCIERTOS DEL SÁBADO TERCERA TRIBUNA DE JOVENES INTÉRPRETES: EL PIANO (I)	Juan Ignacio Porras Machi (piano)	Programa: Sonata nº 11 en Si bemol mayor, Op. 22, de L.v. Beethoven; Sonata nº 2 en Si bemol menor, Op. 35, de F. Chopin; y Rondeña (del 2º Cuaderno de la <i>Suite Iberia</i>), de I. Albéniz
10, MIÉRCOLES 19,30	CICLO «MÚSICA ESPAÑOLA BARROCA» (I) (Transmitido en directo por Radio Clásica, de RNE)	Lachrymae (Ligia Gutiérrez, voz; Ruth Walker, flauta dulce; Roció Terán, clave; Laura Salinas, violonchelo barroco; y Fernando Serrano, tiorba y guitarra barroca)	Programa: <i>Tonos, Danzas y otros sonos del XVII</i> : obras de L. Ruiz de Ribayaz; J. Hidalgo, J. Marín, S. Durón y G. Sanz
11, JUEVES 11,30	RECITALES PARA JÓVENES Violín y piano	Joaquín Torre (violín) y Menchu Mendizábal (piano) Comentarios: Tomás Marco	(Programa y condiciones de asistencia como el día 4)
19,30	AULA ABIERTA «Claves de la Literatura española en el Barroco» (I)	Aurora Egido	«La invención del Barroco literario»
13, SÁBADO 12,00	CONCIERTOS DEL SÁBADO TERCERA TRIBUNA DE JÓVENES INTÉRPRETES: EL PIANO (II)	Iván Macías (piano)	Balada nº 3, de F. Chopin; Variaciones sobre un tema de Paganini, de J. Brahms; Valses poéticos, de E. Granados; Fantasía Baética, de M. de Falla; y Rapsodia Onubense, de P. Lázaro
15, LUNES 12,00	CONCIERTOS DE MEDIODÍA Música de cámara	Trío Max Bruch (Adolfo Garcés-Sauri, clarinete; Jacobo López Villalba, violonchelo; y Enrique Bernaldo de Quirós, piano)	Obras de M. Glinka, G. Raphael y J. Brahms
19,30	AULA ABIERTA «Claves de la Literatura española en el Barroco» (II)	Aurora Egido	«La página y el lienzo. Sobre la relación entre Poesía y Pintura en el Siglo de Oro»
16, MARTES 11,30	RECITALES PARA JÓVENES Piano	Javier Perianes Comentarios: Carlos Cruz de Castro	(Programa y condiciones de asistencia como el día 2)
19,30	AULA ABIERTA «Claves de la Literatura española en el Barroco» (III)	Aurora Egido	«Lope, Góngora y Quevedo al pie de la letra»
17, MIÉRCOLES 19,30	CICLO «MÚSICA ESPAÑOLA BARROCA» (II) (Transmitido en directo por Radio Clásica, de RNE)	Florilegium Hispanicum (Isabel Álvarez, soprano; Jan Grimbergen, chirimía; Renée Bosch, viola da gamba; Rafael Bonavita, guitarra y tiorba; Manuel Vilas, arpa; y David Mayoral, percusión)	<i>Para cantar, sonar y bailar...</i> : obras de M. de Durango, J. B. Cabanilles, J. Hidalgo, C. Imaña, M. Romero, R. de Ribayaz, J. M. de Arce, J. Hidalgo, S. Durón, B. Selma y Salaverde, G. Sanz, A. Literes, J. Arañés

			y Anónimos del siglo XVII
18, JUEVES 11,30	RECITALES PARA JÓVENES Violín y piano	Joaquín Torre (violín) y Menchu Mendizábal (piano) Comentarios: Tomás Marco	(Programa y condiciones de asistencia como el día 4)
19,30	AULA ABIERTA «Claves de la Literatura española en el Barroco» (IV)	Aurora Egido	«La imagen parlante: Emblemática y Literatura áureas»
20, SÁBADO 12,00	CONCIERTOS DEL SÁBADO TERCERA TRIBUNA DE JÓVENES INTÉRPRETES: EL PIANO (III)	Daniel Ortega Rojo (piano)	Sonata Hob. XVI:34, de J. Haydn; Sonata en Si menor, de F. Liszt; Escena y Montescos y Capuletos (de la Suite <i>Romeo y Julieta</i>); y Toccata, Op. 11, de S. Prokofiev
22, LUNES 12,00	CONCIERTOS DE MEDIODÍA Violín y piano	Raquel Rivera (violín) y M ^a Luz Rivera (piano)	Obras de E. Toldrá, J. Turina y M. de Falla
23, MARTES 11,30	RECITALES PARA JÓVENES Piano	Javier Perianes Comentarios: Carlos Cruz de Castro	(Programa y condiciones de asistencia como el día 2)
19,30	AULA ABIERTA «Claves de la Literatura española en el Barroco» (V)	Aurora Egido	«Academias y Justas literarias del Barroco»
24, MIÉRCOLES 19,30	CICLO «MÚSICA ESPAÑOLA BARROCA» (III) (Transmitido en directo por Radio Clásica, de RNE)	Grupo Música Oculta (Hena Álvarez, soprano; Luis Calero, contratenor; y Alberto Martínez Molina, clave)	<i>El Tesoro de La Dama</i> : obras de J. de Carrión, J. Cabanilles y J. Hidalgo
25, JUEVES 11,30	RECITALES PARA JÓVENES Violín y piano	Joaquín Torre (violín) y Menchu Mendizábal (piano) Comentarios: Tomás Marco	(Programa y condiciones de asistencia como el día 4)
19,30	AULA ABIERTA «Claves de la Literatura española en el Barroco» (VI)	Aurora Egido	«Tenemos un doctorando'. Burlas universitarias»
27, SÁBADO 12,00	CONCIERTOS DEL SÁBADO TERCERA TRIBUNA DE JÓVENES INTÉRPRETES: EL PIANO (y IV)	Sofya Melikyan (piano)	Sonata n.º 2 en Sol menor, Op. 22, de R. Schumann; El Amor y la Muerte (de <i>Goyescas</i>), de E. Granados; Vals Mephisto n.º 1, de F. Liszt; y Coral con Variaciones, de H. Dutilleux
29, LUNES 12,00	CONCIERTOS DE MEDIODÍA Clave	Laura Dearmas	Obras de H. Purcell, J. Bull, J.S. Bach, J. S. Bach, F. Couperin y A. Soler
30, MARTES 11,30	RECITALES PARA JÓVENES Piano	Javier Perianes Comentarios: Carlos Cruz de Castro	(Programa y condiciones de asistencia como el día 2)
19,30	AULA ABIERTA «Claves de la Literatura española en el Barroco» (VII)	Aurora Egido	«Peregrinaje y novela: De Cervantes a Gracián»

EXPOSICIÓN «FIGURAS DE LA FRANCIA MODERNA. DE INGRES A TOULOUSE-LAUTREC»

Obras del Petit-Palais de París

39 obras de 29 artistas franceses: 36 cuadros y 3 esculturas realizados de 1804 a 1926. Entre los autores figuran Maillol, Ingres, Delacroix, Corot, Daumier, Manet, Sisley, Renoir, Toulouse-Lautrec, Gauguin y Rodin.

1 octubre 2004 - 16 enero 2005

- ❖ Horario de visita: Lunes a sábado, de 11-20 h. Domingos y festivos, de 10-14 h.
- ❖ Visitas guiadas: Miércoles, de 11 a 14 h. Viernes: de 16,30-19,30 h.

MUSEO DE ARTE ABSTRACTO ESPAÑOL (FUNDACIÓN JUAN MARCH), DE CUENCA



Casas Colgadas, Cuenca. Tfno.: 969 21 29 83 - Fax: 969 21 22 85
Horario de visita: 11-14 h. y 16-18 h. (los sábados, hasta las 20 h.)
Domingos, 11-14,30 h. Lunes, cerrado. www.march.es/museocuenca

- ❖ **Gordillo DÚPLEX**. 24 septiembre - 12 diciembre 2004
- ❖ **Colección permanente del Museo** (Visita virtual de la colección en la página web).

MUSEU D'ART ESPANYOL CONTEMPORANI (FUNDACIÓN JUAN MARCH), DE PALMA



c/ Sant Miquel, 11, Palma de Mallorca. Tfno.: 971 71 35 15 - Fax: 971 71 26 01
Horario de visita: Lunes a viernes: 10-18,30 h. ininterrumpidamente.
Sábados: 10-14 h. Domingos y festivos: cerrado. www.march.es/museopalma

- ❖ **Nueva tecnología, nueva iconografía, nueva fotografía**. 14 septiembre-4 diciembre 2004
- ❖ **Colección permanente del Museo** (Visita virtual en la página web)

RECITALES PARA JÓVENES

Piano, por **Miquel Estelrich** con comentarios de **Pere Estelrich**. Obras de J. S. Bach, M. Albéniz, A. Soler, W. A. Mozart, L.v. Beethoven, F. Chopin, C. Debussy, B. Bartok y M. de Falla
Viernes 19 y 26, a las 11,30 h.

(Sólo pueden asistir grupos de alumnos de colegios e institutos, previa solicitud al Museo)